



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

09-03-2004

Matin

dinsdag

09-03-2004

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "les modalités de paiement des amendes dans la nouvelle loi relative à la circulation routière" (n° 1862)	1
- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la perception immédiate des amendes pour infractions au Code de la route" (n° 1903)	1
- M. Melchior Wathelet au ministre des Finances sur "les moyens donnés aux policiers pour appliquer la perception immédiate des amendes élargie par la nouvelle loi sur la sécurité routière" (n° 1912)	1
<i>Orateurs: Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Melchior Wathelet, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le budget de la section Contentieux de l'Administration des douanes et accises" (n° 1869)	10
<i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les tranches d'imposition mentionnées sur l'avertissement-extrait de rôle pour l'exercice d'imposition 2003" (n° 1889)	12
<i>Orateurs: Carl Devlies, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "le contrôle des transferts internationaux d'argent par le biais des téléboutiques" (n° 1911)	13
<i>Orateurs: Hagen Goyvaerts, Hervé Jamar</i>	
Question de M. André Perpète au ministre des Finances sur "la pollution à l'askarel sur le site des Dolimarts à Vresse-sur-Semois" (n° 1944)	16
<i>Orateurs: André Perpète, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la réduction promise de la cotisation sur l'énergie perçue sur le propane de chauffage" (n° 1963)	17
<i>Orateurs: Carl Devlies, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Daan Schalck au ministre des Finances sur "les conséquences de l'adhésion à l'UE de dix nouveaux Etats membres, le 1er mai 2004, pour les sociétés appartenant au secteur des expéditeurs en douane" (n° 1971)	19
<i>Orateurs: Daan Schalck, Hervé Jamar</i>	
Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les recettes supplémentaires que l'installation de radars automatiques apporte aux	21

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de betalingsmodaliteiten van de boetes in de nieuwe verkeerswet" (nr. 1862)	1
- de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de onmiddellijke inning van verkeersboetes" (nr. 1903)	1
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Financiën over "de middelen toegekend aan de politie om de onmiddellijke inning van geldboetes conform de nieuwe verkeersveiligheidswet toe te passen" (nr. 1912)	1
<i>Sprekers: Hagen Goyvaerts, Carl Devlies, Melchior Wathelet, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de begroting van de afdeling Geschillen van de Administratie der douane en accijnzen" (nr. 1869)	10
<i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de vermelde belastingschijven op het aanslagbiljet voor het aanslagjaar 2003" (nr. 1889)	12
<i>Sprekers: Carl Devlies, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de controle op internationale geldtransfers via telefoonwinkels" (nr. 1911)	13
<i>Sprekers: Hagen Goyvaerts, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer André Perpète aan de minister van Financiën over "de vervuiling door askarel op de site van de Dolimarts in Vresse-sur-Semois" (nr. 1944)	16
<i>Sprekers: André Perpète, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de beloofde verlaging van de energiebijdrage op propaan voor verwarming" (nr. 1963)	17
<i>Sprekers: Carl Devlies, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Daan Schalck aan de minister van Financiën over "de gevolgen van de toetreding van tien nieuwe lidstaten op 1 mei 2004 op firma's behorende tot de sector douane-expediteurs" (nr. 1971)	19
<i>Sprekers: Daan Schalck, Hervé Jamar</i>	
Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de extra inkomsten van de federale overheid ingevolge het plaatsen van	20

autorités fédérales" (n° 1972)

Orateurs: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

Question de Mme Valérie De Bue au ministre des Finances sur "la Régie des Bâtiments et la procédure de vente pour les maisons sises rue de Bruxelles à Nivelles" (n° 1986)

Orateurs: **Valérie De Bue, Hervé Jamar**

Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'extension éventuelle de la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à la rénovation de logements situés dans une zone d'action positive des grandes villes" (n° 1992)

Orateurs: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'arrêté royal du 17 septembre 2003 pris en exécution de l'article 118 de la loi du 2 août 2002" (n° 2020)

Orateurs: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

flitspalen" (nr. 1972)

Sprekers: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen en de verkoopprocedure voor de huizen in de rue de Bruxelles te Nijvel" (nr. 1986)

Sprekers: **Valérie De Bue, Hervé Jamar**

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het voornemen om de belastingvermindering voor uitgaven voor vernieuwing van woningen gelegen in een zone voor positief grootstedelijk beleid uit te breiden" (nr. 1992)

Sprekers: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het koninklijk besluit van 17 september 2003 tot uitvoering van artikel 118 van de wet van 2 augustus 2002" (nr. 2020)

Sprekers: **Carl Devlies, Hervé Jamar**

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 9 MARS 2004

DINSDAG 9 MAART 2004

Matin

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.06 heures par M. François-Xavier de Donnea, président.
De vergadering wordt geopend om 10.06 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de betalingsmodaliteiten van de boetes in de nieuwe verkeerswet" (nr. 1862)
- de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de onmiddellijke inning van verkeersboetes" (nr. 1903)
- de heer Melchior Wathelet aan de minister van Financiën over "de middelen toegekend aan de politie om de onmiddellijke inning van geldboetes conform de nieuwe verkeersveiligheidswet toe te passen" (nr. 1912)

01 Questions jointes de

- M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "les modalités de paiement des amendes dans la nouvelle loi relative à la circulation routière" (n° 1862)
- M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la perception immédiate des amendes pour infractions au Code de la route" (n° 1903)
- M. Melchior Wathelet au ministre des Finances sur "les moyens donnés aux policiers pour appliquer la perception immédiate des amendes élargie par la nouvelle loi sur la sécurité routière" (n° 1912)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)
(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

01.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik weet niet of het toeval is, maar op basis van de verklaringen die we vandaag in de krant kunnen lezen, meer bepaald in De Tijd, heb ik de indruk dat het soms niet slecht is dat een vraag met een week wordt verdaagd. Het is natuurlijk een beetje minder leuk dat we dan bij wijze van spreken al de helft van het antwoord op onze vragen in de krant hebben gelezen. Ik neem aan dat we in de aanwezigheid van de staatssecretaris, die de minister vandaag vervangt, een uitvoerig antwoord zullen krijgen op de vragen van mezelf en de collega's.

Het minste wat men kan zeggen, mijnheer de staatssecretaris, is dat er sinds de inwerkingtreding van die nieuwe verkeerswet op 1 maart, de afgelopen week heel wat werd gediscussieerd en dan meer specifiek met betrekking tot de betaling van een boete. Bovendien stellen wij vast dat er toch een aantal relevante feiten herkenbaar zijn gemaakt die bij mij een aantal bedenkingen oproepen.

Los van de strijd en de initiatieven die de overheid neemt om het

01.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): L'entrée en vigueur de la nouvelle loi relative à la circulation routière a été abondamment évoquée au cours des dernières semaines. Bien qu'une perception plus rapide constituait l'un des principaux objectifs de la loi, la procédure de règlement des amendes est devenue plus complexe. Auparavant, le système de la perception immédiate permettait d'effectuer un virement, alors qu'aujourd'hui, le paiement ne peut plus être effectué qu'au moyen de timbres-amendes exclusivement disponibles dans

aantal verkeersdoden te doen dalen, is het voor een overtreder ingewikkelder geworden om een boete te betalen. Vroeger kon men een beroep doen op het begrip onmiddellijke inning door middel van het betalen van de boete via een overschrijving. Nu blijkt dat de boete slechts kan worden betaald door middel van het ouderwetse systeem van de boetezegels, die uitsluitend te koop zijn in een postkantoor. Ook op dat vlak is er een beperking opgetreden. Nochtans was een vlottere inning van de boetes een van de hoofddoelen van de nieuwe verkeerswet. Bovendien stellen wij vast dat het in deze tijden van administratieve vereenvoudiging, maar ook van een toenemende aanmoediging om de mensen te laten betalen via het elektronische systeem, met deze nieuwe verkeerswet niet mogelijk blijkt te zijn om te betalen via een overschrijving.

Naar verluidt bleek het invoeren van een algemeen rekeningnummer te ingewikkeld, laat staan dat men kan betalen via een mobiele betaalterminal voor een bankkaart.

Tot een week geleden was de teneur nog dat die bankterminals niet lang op zich zouden laten wachten. Dat was althans de stelling van de minister van Mobiliteit, Bert Anciaux. Vandaag lezen we de verklaringen in De Tijd, waaruit we duidelijk kunnen afleiden dat voor de aankoop van die mobiele betaalterminals, helemaal in geen budget is voorzien. Het was de bedoeling om over 900 mobiele betaalterminals te beschikken, 800 voor de politie en 100 voor de douane. Die apparaten kosten naar verluidt 2.000 euro per stuk. Er moet dus ergens een budget van 1,8 miljoen euro of – voor de mensen die nog redeneren in de grote getallen in ex-Belgische frank – 72 miljoen Belgische frank worden gevonden.

We zitten daar opnieuw met een probleem. De woordvoester van de minister van Financiën, mevrouw Birgit Peeters – ik begrijp niet waarom de minister die communicatie niet zelf heeft gedaan – zegt vandaag heel duidelijk dat er eerst nog een openbare aanbesteding moet worden uitgeschreven, maar daarvoor zijn geen budgetten vrij. Voor het vrijmaken van die budgetten is een oplossing in de maak, maar dat kan nog even duren. Als iemand zegt dat het nog even kan duren, weten wij ook dat het nog niet voor morgen zal zijn.

Bovendien reageert Banksys, blijkbaar de enige leverancier voor die mobiele betaalterminals, als volgt. Volgens Banksys had de bestelling van de betaalterminals al ruim een jaar geleden moeten gebeuren, op het moment dat de nieuwe verkeerswet door het Parlement werd goedgekeurd. Ik wil nog even herinneren aan wat er toen allemaal besproken werd. Het was ten tijde van een andere minister van Mobiliteit, zijnde Isabelle Durant. Wij stellen vandaag vast, bij wijze van spreken nagenoeg een jaar na de feiten, met welke vreugde de andere coalitiepartners – waarschijnlijk waren de Franstalige liberalen daarop toen niet zo happig – gezocht hebben om stokken in de wielen te steken en tot welk resultaat dat vandaag leidt. Er blijven een aantal ongemakken voor uw klanten, mijnheer de staatssecretaris, de belastingplichtige die een overtreding heeft begaan, maar ook voor de politiediensten op het terrein.

Bijgevolg leek het mij zinvol om u vandaag een aantal vragen voor te leggen. Die vragen werden u vorige week bezorgd, maar ik hoop dat u er een geactualiseerd antwoord op kunt geven. Ik overloop de vragen even voor de volledigheid van het verslag.

les bureaux de poste. L'introduction d'un numéro de compte général était trop compliquée, et cela à l'heure de la simplification administrative et de la promotion des paiements électroniques!

Les bureaux de police ne sont toujours pas équipés de terminaux de paiement électronique. Le ministre Anciaux a laissé entendre jusqu'il y a peu que ce serait bientôt chose faite mais, selon "De Tijd" de ce matin, aucun budget n'a encore été libéré en vue de cet achat. Il y va d'un montant de 1,8 million d'euros. Il n'est pas davantage question d'une adjudication publique. Banksys indique que la commande aurait déjà dû être passée il y a un an, lorsque Mme Durant était ministre de la Mobilité. On constate aujourd'hui quel plaisir les partenaires de la coalition, libéraux francophones en tête, ont pris à torpiller ce projet. Le contribuable et les services de police en sont les victimes.

Pourquoi les amendes ne peuvent-elles être réglées par virement? Pourquoi les terminaux de paiement ne sont-ils toujours pas disponibles? Est-il exact qu'aucune adjudication n'a encore été lancée? Quand les terminaux seront-ils installés? Quels seront les coûts de cette opération? Quel SPF les prendra-t-il à sa charge?

Ten eerste, waarom is niet in de mogelijkheid voorzien om te betalen met een overschrijving?

Ten tweede, welke zijn de problemen en waarom kan de betaling met een overschrijving alsnog niet geregeld worden, zeker in de context van het feit dat wij die mobiele betaalterminals de eerstkomende maanden niet moeten verwachten?

Ten derde, waarom zijn die betaalterminals in feite niet tijdig besteld? Klopt de uitspraak van de woordvoester van de minister van Financiën dat de aanbesteding niet gebeurd is, niettegenstaande het feit dat daarover een eerdere beslissing zou bestaan van april 2003?

Ten vierde, binnen welke termijn worden die politiediensten alsnog uitgerust? Zijn daarvoor al exacte termijnen vastgelegd, of blijft dat in het vage en is daarvoor geen planning gekend?

Ten slotte, ten laste van welke federale overheidsdienst dienen de kosten van 1,8 miljoen euro te worden geboekt?

01.02 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, vorige week hadden wij in de commissie een interessante discussie met minister Reynders over een mogelijke Europese uniformisering van het tarief van de accijnzen op sigaretten. De situatie in Frankrijk werd als voorbeeld gegeven. Door minister Reynders werd gesteld dat de maatregelen die door de Franse regering werden genomen, in feite niet kaderden in een beleid van volksgezondheid maar veeleer in een beleid met het oog op het verhogen van de inkomsten van de Franse overheid.

Ik heb de indruk dat hetgeen hier gebeurt met de strenge verkeersboetes, in dezelfde richting gaat. Het is niet echt een beleid van verkeersveiligheid, maar een beleid dat ertoe leidt dat de inkomsten van de federale overheid gevoelig worden verhoogd.

Dat terzijde gelaten, wanneer de regering toch een dergelijk systeem wenst in te voeren, doet ze dat best op een efficiënte manier. Dit is trouwens ook het motto van uw regeringsleider, namelijk snel en efficiënt werken. Blijkbaar is dat eens te meer niet gelukt. Wij stellen vast dat de meest elementaire voorzieningen niet werden getroffen. Blijkbaar werden er geen besprekingen gevoerd met Banksys voor het installeren van een Bancontact-automaat. Dat is totaal onvoorbereid gebeurd. De overtreder kan niet betalen via een overschrijving. Het is eens te meer een totale chaos.

Mijn vraag heeft voornamelijk betrekking op de onmiddellijke inningen.

Ten eerste had ik graag vernomen wat er allemaal mis is gelopen en waarom een en ander opnieuw zo chaotisch moet verlopen.

Vervolgens had ik graag een suggestie gedaan, namelijk om de onmiddellijke inningen te laten verlopen via de politiezones.

De lokale politiezones zijn over het algemeen wel efficiënt georganiseerd. Ik ken heel wat politiezones die via een systeem van Bancontact of in elk geval met overschrijvingen onmiddellijk van start

01.02 Carl Devlies (CD&V): La semaine dernière, M. Reynders a affirmé que la lutte menée par le gouvernement français contre le tabagisme avait davantage pour objectif de garnir les caisses de l'Etat que de protéger la santé publique. Il paraît bien en aller de même pour les nouvelles amendes en matière de roulage. L'objectif consiste plutôt à accroître les recettes que la sécurité routière. On constate un sérieux manque d'efficacité. Aucune concertation n'a été menée avec Banksys et les amendes ne peuvent être réglées par virement. Quels problèmes se sont-ils posés dans ce cadre?

Que pense le ministre d'un paiement immédiat par virement sur le compte d'une zone de police? Ne serait-il pas équitable que la zone de police garde la moitié des recettes et reverse l'autre moitié aux autorités fédérales?

zouden kunnen gaan met de onmiddellijke inningen. Het kan geen enkel probleem vormen voor de politiezones. Ik stel dus voor om dat dan te laten verlopen via de rekeningen van de politiezones.

Dat zou dan ook het voordeel hebben dat er misschien een snelle oplossing kan gevonden worden voor de problematiek van het boetefonds. Die sleept ook reeds twee jaar aan. De gemeenten die geïnvesteerd hebben in camera's, wachten reeds twee jaar op een compenserende regeling of op het verkrijgen van een gedeelte van de inkomsten.

Onze partij CD&V stelt in geval van onmiddellijke inning door de politiezones voor dat 50% van de inkomsten zou behouden blijven voor de politiezone en dat 50% zou doorgestort worden aan de federale overheid. Dat lijkt mij een faire regeling. Op die manier zou men de wetgeving die u zelf hebt opgelegd, op een efficiënte manier kunnen toepassen. We hebben vandaag immers toch de indruk dat u opereert in een eerder chaotische toestand. Het waarborgen van rechtszekerheid en het aanbieden van goede procedures is ook hier erg belangrijk als men zijn doelstellingen wenst te bereiken.

01.03 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, ma question est relativement brève étant donné que de nombreux éléments ont déjà été évoqués dans le cadre de cette question.

La nouvelle loi de sécurité routière est entrée en vigueur le 1^{er} mars dernier. Elle prévoit notamment l'élargissement de la perception immédiate des amendes par les membres de nos services de police. Banksys dispose déjà d'un millier de terminaux portatifs susceptibles d'assurer la perception immédiate des amendes. Nos policiers, quant à eux, n'ont pu disposer au 1^{er} mars 2004 des moyens adéquats, en l'occurrence des terminaux portatifs pour procéder à cette perception. Selon mes informations, le ministre des Finances devrait encore fournir aux services de police le cahier des charges pour la fourniture de ces appareils de sorte que l'appel d'offres soit enfin lancé. J'entends que la presse publie des nouvelles aujourd'hui mais je ne suis pas encore au courant. Cela a peut-être déjà été évoqué ce jour dans la presse.

Monsieur le secrétaire d'Etat, pourriez-vous me faire connaître les raisons pour lesquelles le ministère des Finances n'a pas encore pu fournir le cahier des charges pour la fourniture des terminaux portatifs devant permettre aux policiers d'assurer la perception immédiate des amendes et ce, alors que le projet du gouvernement d'élargir cette perception est connue depuis bien longtemps? J'aimerais aussi connaître la date à laquelle le ministre pourra lancer l'appel d'offres pour ces terminaux portatifs. Ne pense-t-il pas que, par ce retard, le maintien du système de perception avec renvoi de timbres fiscaux acquis par le redevable auprès de La Poste est de nature à porter préjudice à l'esprit même de la nouvelle loi sur la sécurité routière, selon lequel qui paie directement paie moins qu'au tribunal?

01.04 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, je remercie les différents parlementaires qui se sont exprimés à propos de ce dossier important. Je voudrai excuser le ministre Reynders qui se trouve à une réunion Ecofin prévue de longue date. C'est la raison pour laquelle je le remplacerai aujourd'hui si vous n'y voyez pas d'inconvénient.

01.03 Melchior Wathelet (cdH): De nieuwe verkeersveiligheidswet voorziet onder meer in een ruimere toepassing van de onmiddellijke inning van de verkeersboeten door de politiediensten. Op 1 maart 2004 beschikten die echter nog niet over de vereiste apparatuur (draagbare betaalterminals). De minister van Financiën moet hun het bestek voor deze apparatuur nog bezorgen, zodat offerte gevraagd kan worden en de aanbesteding haar beslag kan krijgen.

Hoe komt het dat dit alles vertraging heeft opgelopen - het project zit toch al een hele tijd in de pijplijn? Doet het behoud van het systeem van de fiscale zegels afbreuk aan het nieuwe principe volgens hetwelk wie onmiddellijk betaalt, minder betaalt dan voor de rechtbank?

01.04 Staatssecretaris Hervé Jamar: Minister Reynders laat zich verontschuldigen; hij woont een vergadering van de Ecofin-Raad bij.

Le journal "De Tijd" a effectivement publié un article ce jour. Je l'ai découvert comme vous ce matin. Nous allons donc tenter de vous apporter les réponses aux questions que vous vous posez.

En ce qui nous concerne, nous ne sommes évidemment pas opposés au paiement par virement au compte des bureaux de l'administration de la Documentation patrimoniale, compétents pour le recouvrement des amendes pénales, mais ce mode de paiement exige une procédure automatisée de transfert des informations relatives au paiement aux services de police chargés des dossiers en question. Cette procédure, qui requiert la collaboration de la police fédérale, du service public Finances et de La Poste financière, existe déjà au niveau des parquets pour les transactions amiables automatisées. Elle doit encore être étendue aux services de police et est actuellement à l'étude.

Les perceptions immédiates pourront être effectuées par virement dès que la procédure automatisée sera mise en route. La livraison des terminaux de paiement aux services de police est également prévue afin que le paiement puisse s'effectuer à l'aide d'une carte de banque ou de crédit. Cette livraison doit cependant faire l'objet d'un marché public. Le service public Finances en concertation avec FEDICT établit actuellement un cahier des charges qui comporte des éléments très techniques. Les services de police seront équipés de terminaux de paiement dès que la procédure de marché public sera clôturée.

En ce qui concerne l'impact budgétaire de l'acquisition des terminaux et de la désignation des opérateurs gsm, le ministre des Finances envisage de demander un crédit budgétaire spécifique lors du prochain contrôle budgétaire.

Comme prévu par la réglementation sur les marchés publics, lesdits marchés se dérouleront suivant une procédure ouverte avec appel à la concurrence au niveau européen. Il s'avère que plusieurs candidats demanderont ou ont déjà demandé l'agrément des terminaux de paiement portables auprès du EPCI (Electronic Payment Certification Institute). La concurrence sera alors assurée. Entre-temps, les procédures de perception actuelles des amendes restent en vigueur.

Nous nous permettons d'attirer l'attention sur le fait que le paiement immédiat des amendes ne s'applique que dans un pourcentage faible de toutes les amendes infligées. Voilà l'état de la question.

Plus spécifiquement, pour répondre à la question de savoir pourquoi nous n'avons pas eu de contacts avec Banksys, je me permets d'insister sur un point: nous devons respecter la réglementation sur les marchés publics, et donc éviter d'avoir des contacts privilégiés ou préalables avec les adjudicateurs potentiels.

Pour le reste, je pense avoir répondu à la question. Il faudra effectivement attendre un peu pour que le système des terminaux soit véritablement mis en place, puisque nous devons respecter la procédure en termes de marchés publics et de budget.

Voilà, monsieur le président, la réponse que je pouvais donner.

In de krant "De Tijd" van vandaag staat inderdaad een artikel.

Betalen mag natuurlijk ook per overschrijving, daar hebben wij niets op tegen, maar voor die betalingswijze is een specifieke procedure vereist, en momenteel wordt nog onderzocht of die tot de politiediensten kan worden uitgebreid.

Zodra de geautomatiseerde procedure opgestart is, zal in het kader van de onmiddellijke inning van de boetes betaald kunnen worden per overschrijving of met de bankkaart of kredietkaart. De FOD Financiën maakt thans een bestek op in het kader van een openbare procedure. Voor de aankoop van de terminals en de aanstelling van de GSM-operatoren wil de minister van Financiën een specifiek begrotingskrediet vragen.

Kennelijk hebben verscheidene kandidaten al een erkenning van de mobiele betaalterminals bij het Electronic Payments Certification Institute (EPCI) aangevraagd, of te kennen gegeven dat te zullen doen. De concurrentie zal dan wel degelijk kunnen spelen. Intussen blijven de bestaande procedures voor de inning van de verkeersboetes gewoon gelden.

De onmiddellijke betaling van de boetes wordt in een zeer klein percentage van de gevallen toegepast.

Wij hebben Banksys niet gecontacteerd om de reglementering inzake de overheidsopdrachten die voorafgaande contacten met mogelijke inschrijvers verbiedt, na te leven.

De invoering van het terminalsysteem zal enige tijd in beslag nemen teneinde geen afbreuk te doen aan de procedure.

Le **président**: Chaque automobiliste devrait donc toujours avoir un billet de 100€ dans la boîte à gants! C'est un conseil à donner aux gens.

De **voorzitter**: Automobilisten doen er dus goed aan 100 euro op zak te hebben telkens als ze zich verplaatsen.

01.05 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de staatssecretaris, wij zijn nog geen stap verder. Uw diensten van het ministerie van Financiën hebben nagekeken of een eventuele automatische afhandeling kan gebeuren via de registratie van domeinen en het kadaster. Ik heb daarvoor begrip, maar we zijn nu al een jaar na het goedkeuren van de wet. De implementatie was voorzien voor 1 maart. Daarop werd dus zeker niet tijdig gereageerd.

Ik heb dezelfde opmerking over de betaalterminals. Er is nu een lastenboek. Vanwege het feit dat we waarschijnlijk het bedrag van 1 miljoen euro zullen overschrijden moet u een Europese uitschrijving doen. U spreekt niet over termijnen. U zegt dat we nog een beetje moeten wachten. Ik vermoed dat dit beetje wel eens langer zou kunnen duren dan u verwacht.

Bijgevolg blijven we natuurlijk zitten met deze middeleeuwse toestand voor iedereen die een verkeersovertreding begaat. De minister van Financiën heeft uiteraard gelijk als hij zegt dat men zo weinig mogelijk verkeersovertredingen moet proberen te begaan, want dan moet men niet naar De Post lopen om ouderwetse takszegels te gaan halen. Dit land wordt echter stilaan bezaaid met vogelkastjes van allerlei types. Er zullen dus toch nog mensen een overtreding begaan. Zij moeten een beroep doen op een procedure die helemaal niet van deze tijd is. Het is toch schandalig dat een nieuwe verkeerswetgeving moet worden geïmplementeerd zonder dat er rechtszekerheid bestaat en zonder dat er daarvoor een systeem op poten staat dat anno 2004 als modern zou kunnen beschouwd worden.

01.06 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer Goyvaerts, u hebt iemand geciteerd. Het ging echter niet om de minister van Financiën, maar over de voorzitter van de commissie. Dat heeft evenwel weinig belang.

Mijnheer de staatssecretaris, u hebt geen antwoord gegeven op mijn vraag met betrekking tot de overschrijving naar de rekening van de politiezones, wat nochtans een onmiddellijke oplossing met zich zou kunnen brengen. De politiezones zouden immers onmiddellijk kunnen overgaan tot inning van de betalingen via overschrijving. Bovendien zouden de meeste politiezones die efficiënt zijn georganiseerd, onmiddellijk kunnen overgaan tot betaling via betaalterminals zoals Bancontact. Ik ken politiezones die dat onmiddellijk zouden kunnen doen.

Het lijkt mij de meest efficiënte oplossing te zijn om uw eigen falen recht te zetten. Het moet immers toch wel duidelijk zijn dat de federale overheid hier een ernstige fout heeft gemaakt. De wet met betrekking tot de nieuwe verkeersboetes werd goedgekeurd door het vorige Parlement. De huidige kamerleden waren er niet bij betrokken. Het was het vorige Parlement. De wet is meer dan een jaar oud. U hebt dus meer dan voldoende tijd gehad om het dossier voor te bereiden.

Het is nogal evident dat u een beroep moet doen op de wetgeving inzake de overheidsopdrachten. U doet vandaag alsof u verwonderd

01.05 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Nous n'avons visiblement pas avancé d'un pouce. Le traitement automatique des amendes est actuellement à l'étude. C'est un peu tard. Tout le monde savait que la loi entrerait en vigueur le 1^{er} mars. D'ailleurs, elle date de plus d'un an. Entre-temps, le ministre nous demande de patienter docilement en commettant le moins possible d'infractions. Il n'y a aucune sécurité juridique et le système d'amendes actuel manque totalement d'assise.

01.06 Carl Devlies (CD&V): Je n'ai pas obtenu de réponse à cette question: pourquoi les amendes ne peuvent-elles pas simplement être versées sur le compte des zones de police?

Le gouvernement fédéral a commis d'importantes bévues dans ce dossier. Il a disposé d'un délai largement suffisant pour anticiper la nouvelle loi relative à la sécurité routière. Il est inouï que le secrétaire d'Etat affirme sans ciller que des crédits doivent encore être dégagés. Comment peut-on prendre des mesures sans disposer de budget à cet effet? Le ministre Anciaux est pourtant favorable à la perception immédiate des amendes par les zones de police. Le gouvernement n'a-t-il donc pas de point de vue univoque?

bent dat u wordt geconfronteerd met de wetgeving inzake overheidsopdrachten. Het is een wetgeving die al lang bestaat en een lange traditie heeft.

Ik begrijp niet waarom u, op het ogenblik dat de wet werd goedgekeurd door het Parlement, niet onmiddellijk de nodige maatregelen hebt genomen en de nodige procedures hebt opgestart. U durft dan nog te zeggen dat er ook nog in kredieten moet worden voorzien. Ik vind het nogal kras dat u durft te zeggen dat er nu nog kredieten moeten worden vrijgemaakt om de wet te kunnen uitvoeren. Het is evident dat het allemaal op voorhand moet gebeuren.

Op het moment dat men maatregelen neemt, moeten de nodige budgetten voorhanden zijn. We hebben dat in andere dossiers ook al vastgesteld. Men neemt maatregelen zonder dat in de budgetten wordt voorzien. Soms beschikt men zelfs niet over een raming van de kosten die met bepaalde maatregelen gepaard gaan. U moet in de budgetten voorzien op het moment dat u de maatregelen neemt en u moet de procedures opstarten op het moment dat u maatregelen neemt of een wet laat goedkeuren. Ik vind dit een bijzonder eigenaardige manier van werken. Ik zou toch graag hebben dat u daarover een nadere verklaring geeft. Het kan toch niet dat u vandaag tot de vaststelling komt dat u verplicht bent om die wetgeving te volgen.

De minister van Mobiliteit, de heer Anciaux, is ons voorstel blijkbaar wel genegen om de onmiddellijke inningen via de rekening van de politiezones te laten verlopen. Heeft men daarover in de regering geen eenduidig standpunt?

01.07 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, je voudrais réagir sur trois points.

Tout d'abord, je suis d'accord lorsque le secrétaire d'Etat nous dit qu'il ne pouvait prendre aucun contact avant les appels d'offres car, effectivement, il faut respecter les lois de la concurrence. Cependant, que je sache, le fait d'établir le cahier des charges n'est pas contraire aux lois de la concurrence même s'il est rédigé avant de lancer cet appel d'offres. Il doit toujours en être ainsi. Etant donné que cette loi est en préparation depuis un certain temps et que l'on savait qu'elle allait entrer en vigueur, il me semble que vous auriez eu le temps de prévoir le cahier des charges - il aurait pu être prêt au moment de l'entrée en vigueur de la loi - et de lancer l'appel d'offres plus rapidement.

Ensuite, le secrétaire d'Etat fait remarquer que le nombre de paiements immédiats représente une faible proportion de la perception des amendes. Mais si j'ai bien compris la nouvelle loi, elle dénote l'envie d'encourager nettement les perceptions immédiates et de permettre aux personnes qui ont enfreint le Code de la route de payer le plus rapidement possible leurs amendes; il existe même une sorte d'incitant à agir de la sorte puisque, comme je l'ai dit tout à l'heure, il vaut mieux payer tout de suite car cela vous coûtera certainement moins cher que d'aller au tribunal.

Enfin, il y a deux poids deux mesures dans l'application de cette législation. En effet, lorsqu'il s'agit de prévoir une mesure qui est "plus favorable" pour les citoyens et les conducteurs, on nous demande

01.07 Melchior Wathelet (cdH):

De staatssecretaris zegt terecht dat hij - om de concurrentie niet te vervalsen - vóór het uitschrijven van de offerteaanvraag geen contact kon opnemen. Hij had echter wel het recht vóór de offerteaanvraag een bestek op te stellen. Dat is trouwens de regel. Hij had daar zelfs kunnen voor zorgen tegen het ogenblik waarop de wet van kracht werd én hij had de offerteaanvraag vroeger kunnen uitschrijven. De datum van inwerkingtreding was immers ruim vooraf gekend.

Volgens de staatssecretaris is het aantal onmiddellijke betalingen in vergelijking tot het totaalbedrag van de geïnde boetes beperkt. Volgens mij strekt de nieuwe wet ertoe het aantal onmiddellijke inningen te verhogen, dat is immers minder duur dan een rechtsgeding.

Tot slot wordt, wat de toepassing

d'attendre, on nous dit que le cahier des charges n'est pas terminé, que l'on attend l'appel d'offres et que, de toute façon, il y a peu de perception immédiate. Par contre, lorsqu'il s'agit de faire entrer en vigueur cette loi concernant des amendes assez élevées et le retrait possible du permis de conduire par les tribunaux sans contestation, ce n'est pas une entrée en vigueur immédiate, c'est mieux que cela, c'est une rétroactivité! Aussi, en ce qui concerne l'entrée en vigueur de l'ensemble de cette loi, je pense que l'on aurait au moins pu appliquer le même principe à tout le monde!

01.08 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, un bref commentaire.

La matière est extrêmement technique et complexe. Chacun s'accordera à le reconnaître, sans quoi il n'y aurait pas eu la légitimité de la longueur des questions posées. J'ai déjà apporté les réponses, me semble-t-il, même si elles ne sont pas satisfaisantes, concernant la problématique du délai.

J'ajoute que cette matière concerne plusieurs services; il est toujours un peu plus compliqué et cela prend toujours un peu plus de temps lorsqu'il faut collaborer notamment avec les départements de l'Intérieur (et la police), de la Mobilité, des Finances, etc., tant et si bien que, même au niveau budgétaire, on doit s'orienter vers une provision interdépartementale au niveau des crédits budgétaires.

Je veux bien admettre que le temps qui est pris peut apparaître long mais il faut reconnaître aussi qu'entre le moment du vote, en avril 2003, et aujourd'hui, plusieurs événements ont eu lieu, à savoir la dissolution des Chambres et les élections, la mise en place de la nouvelle équipe et le lancement de tout le reste. Je crois que cela répond partiellement aussi au problème du long délai qui est condamné par certains.

Pour le reste, je ne suis pas tout à fait d'accord non plus quand on dit qu'il faut nécessairement mettre en parallèle la problématique de la sécurité et celle de la perception. Le gouvernement a estimé devoir ne pas traîner quant à la mise en application de cette loi, ce qui est le cas.

Dans les modalités d'application, il y a la difficulté qui est soulevée aujourd'hui et que nous devons solutionner au mieux et au plus vite avec les cahiers des charges et avec les crédits budgétaires, ce que le gouvernement s'attachera à faire dans les meilleurs délais.

Il faut aussi rappeler que la règle reste d'application. Si, pendant quelques mois, les personnes visées doivent encore recourir au système ancestral de timbres fiscaux, ce que l'on peut concéder, il faut garder à l'esprit que ce ne sera que pendant quelques mois et parce que les personnes en question auront commis une infraction pénale.

van die wet betreft, met twee maten gemeten. Op de wetten in het voordeel van de bestuurders is het wachten geblazen, de wetten die hogere boetes en de intrekking van het rijbewijs invoeren, zonder dat daartegen enig bezwaar kan worden geformuleerd, treden niet alleen ogenblikkelijk, maar zelfs met retroactieve kracht in werking! Ik ben van oordeel dat de wet in haar geheel op eenzelfde ogenblik in werking had moeten treden, zodat iedereen op gelijke voet zou worden behandeld.

01.08 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Het gaat om een zeer technische en ingewikkelde aangelegenheid, wat trouwens ook uit de lengte van de vragen blijkt. Ik geloof dat ik, wat de termijn betreft, al heb geantwoord, wellicht niet tot algehele tevredenheid.

Deze materie belangt zowel de departementen Binnenlandse Zaken, Mobiliteit als Financiën aan, wat de zaken er niet gemakkelijker op maakt en wat tot enige vertraging leidt. Wat de begrotingskredieten betreft, zullen we zelfs met een interdepartementale provisie moeten werken.

Ik moet erkennen dat dit alles heel wat voeten in de aarde had. Daarbij moet echter rekening gehouden worden met een aantal vertragende factoren, sinds de wet in april 2003 werd goedgekeurd: de ontbinding van de Kamers, de verkiezingen, de vorming van de nieuwe regeringsploeg en de start van alles wat daarmee samenhangt. Dat verklaart ten dele het aangehaalde probleem met betrekking tot de termijn.

Tot slot lijkt het me geen goed idee een verband te leggen tussen de veiligheidsproblematiek en de onmiddellijke inning. Zoals ze van plan was, heeft de regering de wet onverwijld ten uitvoer gelegd.

De regering streeft ernaar de

Je constate avec vous qu'il y a un problème de délai. Mais nous ne sommes pas toujours là pour penser que tout va bien ou que tout va pour le mieux. Nous devons aussi tenter d'améliorer les situations qui sont parfois complexes. C'est le cas ici, notamment en raison d'une négociation interdépartementale avec plusieurs services publics - Finances, Intérieur, Mobilité - et que, techniquement, c'est un dossier beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît, notamment au niveau des terminaux.

moeilijkheden die rijzen op het vlak van de toepassingsmodaliteiten zo snel mogelijk op te lossen.

De regel blijft gelden. Bijgevolg is er niet in een boete voorzien. De betrokkenen zullen nog gebruik moeten maken van het systeem van de fiscale zegels, maar dat zal nog maar enkele maanden duren.

Men had de termijn inderdaad kunnen inkorten. Maar dit is een complexe zaak, met name wegens de interdepartementale onderhandelingen waarbij verscheidene overheidsdiensten betrokken zijn en omdat het dossier technisch zeer ingewikkeld is.

Le **président**: Il est surtout devenu complexe car les ministres de la Mobilité successifs ont mis la charrue avant les bœufs. Chacun sait qu'il ne faut pas faire de publicité pour un produit avant qu'il ne se trouve dans les rayons des grands magasins. C'est un principe élémentaire que certains éminents ministres semblent avoir oublié.

De **voorzitter**: Het is vooral zo ingewikkeld geworden omdat de opeenvolgende ministers van Mobiliteit het paard achter de wagen hebben gespannen. Iedereen weet dat men geen reclame moet maken voor een product zolang dat nog niet in de rekken van de grootwarenhuizen te koop wordt aangeboden.

01.09 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, iedereen wist toch dat de wet op 1 maat van kracht werd.

De **voorzitter**: Men heeft het paard voor de kar gespannen. De wet is veel te snel in voege getreden(...). Dat is de fout van de minister van Mobiliteit.

01.10 Carl Devlies (CD&V): De staatssecretaris heeft niet geantwoord op mijn voorstel om de betaling te laten gebeuren via een rekening van de politiezones. Dit gedeelte van de vraag stond voorafgaandelijk wel op papier. Wat is uw standpunt over een betaling via de rekening van de politiezones?

01.10 Carl Devlies (CD&V): Quelle position adopte le secrétaire d'Etat à l'égard de ma proposition visant à faire effectuer les paiements par le compte des zones de police?

01.11 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Personnellement, je suis concerné par le domaine fiscal. Vous évoquez une matière qui relève davantage du département de l'Intérieur, soit un accord suivant lequel les zones de police pourraient percevoir une partie. Je ne me prononce pas ici sur l'aspect positif ou négatif du principe, cela concerne plus la répartition entre le fédéral et les deux niveaux de police. Cette question pourrait être utilement posée au ministre de l'Intérieur. Bien que j'aie mon idée personnelle sur la question, celle-ci est du ressort du ministre de l'Intérieur.

01.11 Staatssecretaris Hervé Jamar: De materie waarover u het hebt, valt eerder onder de bevoegdheid van het departement Binnenlandse Zaken.

Le **président**: Et du ministre de la Mobilité! Il a trop rapidement fait entrer la loi en vigueur.

De **voorzitter**: En van het departement van de minister van

Mobiliteit, die de wet te snel in werking liet treden.

01.12 Carl Devlies (CD&V): De minister van Mobiliteit is dat voorstel gunstig gezind. U hebt dus onmiddellijk een oplossing. De onmiddellijke inning kan meteen van start gaan. Binnen enkele dagen kunnen alle problemen opgelost zijn. U moet dan ook geen bestek meer opmaken.

01.12 Carl Devlies (CD&V): Ainsi, le système de perception immédiate pourra être appliqué et tous les problèmes seront résolus.

De **voorzitter**: Laat de tijd aan de minister om dat eens grondig te bestuderen, en vooral aan zijn collega van Binnenlandse Zaken.

Le **président**: Cette question devrait être traitée en commission de l'Intérieur.

Mijnheer Devlies, ik denk dat u die vraag opnieuw zult moeten stellen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de begroting van de afdeling Geschillen van de Administratie der douane en accijnzen" (nr. 1869)

02 Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le budget de la section Contentieux de l'Administration des douanes et accises" (n° 1869)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, het diensthoofd van de afdeling Geschillen van de Douane en Accijnzen heeft aan de alarmbel getrokken wegens het gebrek aan kredieten en gebrek aan dagelijks werkmateriaal. Wat hij in de pers en meer in het bijzonder in Het Laatste Nieuws vertolkte, was toch niet niks. Ik mag hem even citeren: "Het barst van de goede voornemens en de mooie plannen maar de mensen op de werkvloer hebben daar steeds minder oor naar. Waarom zouden ze in veranderingen geloven als er niet eens geld is voor nietjes, papier en inktpatronen voor ons faxtoestel?" Hij gaat verder: "We krijgen dagelijks knap gemaakte nieuwsbrieven en geregeld het mooie tijdschrift Fedra, maar voor het dagdagelijks werkmateriaal is er geen geld".

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le chef de service de la section Contentieux des Douanes et Accises a actionné la sonnette d'alarme car il n'y pas de crédit pour l'achat de matériel de bureau. Il a ajouté que c'était décourageant: le service croule sous les circulaires présentant de nombreux plans et projets, mais il n'y a même pas d'argent pour acheter des agrafes.

Die problemen werden blijkbaar niet ontkend, maar de woordvoerder van de minister van Ambtenaren relativeerde de klacht en merkte op dat de problemen van oktober en november dateerden en intussen zouden zijn opgelost. Dat werd prompt tegengesproken door het hoofd van de afdeling Douane en Accijnzen, die onderstreepte dat er nog altijd problemen zouden zijn. Vandaar mijn vragen voor u, mijnheer de staatssecretaris.

Le porte-parole du ministre reconnaît qu'il y avait des problèmes en octobre et en novembre, mais il affirme que ceux-ci ont été résolus depuis, ce que dément le service.

Waren er problemen? Zo ja, welke? Over hoeveel kredieten ging het? Hoeveel extra kredieten zijn er vrijgemaakt? Sinds wanneer zijn de problemen definitief opgelost?

Quels étaient les problèmes? De quelle somme d'argent s'agissait-il? Combien de crédits supplémentaires ont-ils été libérés? Depuis quand les problèmes sont-ils définitivement résolus? Comment les évitera-t-on à l'avenir? A-t-on tenu compte de

Dreigen de problemen opnieuw tegen het jaareinde van 2004? Hoe zal de minister in de toekomst zulke problemen voorkomen?

Werd bij de opmaak van de begroting voor 2004 al dan niet met de vermelde problemen rekening gehouden bij het invullen van de budgetten? Dreigen de problemen zich opnieuw voor te doen tegen het jaareinde?

02.02 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Mijnheer Verherstraeten, wat de douane betreft wordt het merendeel van de werkingskredieten bij het begin van het begrotingsjaar vastgesteld met het oog op de vereffening door middel van geldvoorschotten of per ordonnantie van de courante verbruiksuitgaven: elektriciteit, telefonie, verwarming, brandstof en schoonmaak. Die uitgaven worden vereffend door de comptabiliteitsdiensten in de zes gewestelijke directies. De overige kredieten, beheerd door de centrale administratie, worden aangewend voor globale bestellingen van bureaumateriaal dat bestemd is voor de buitendiensten.

Tijdens de periode van verplichte begrotingsdiscipline die door de hogere overheid opgelegd werd van maart tot oktober 2003, werden alle vastleggingsdossiers betreffende de globale bestellingen van bureaumateriaal, papier en toner geblokkeerd tot 17 oktober 2003. De daadwerkelijke leveringen ervan werden uitgevoerd tijdens de maanden november en december van 2003.

Voor de administratie van Douane en Accijnzen gaat het meer bepaald om de volgende bestellingen. Ten eerste, de tweede semesteriële bestelling van papier voor repografie. Ten tweede, twee bestellingen van toner voor faxtoestellen. Ten derde, een jaarlijkse bestelling van bureaumateriaal voor de gewestelijke directie te Luik. Tijdens de betrokken periode werden er steeds kleine bestellingen bij de leveranciers geplaatst om aan de dringendste noden te voldoen. Wat het begrotingsjaar 2004 betreft, zijn er voldoende kredieten beschikbaar en zullen de leveringen binnen de gevraagde termijn uitgevoerd worden.

De surcroît, puisque vous faites allusion à l'article du "Laatste Nieuws" du 18 février 2004, nous sommes allés - notamment pour cette raison - à Antwerpen, il y a une dizaine de jours, avec quelques membres du cabinet, mais aussi avec l'administration des douanes et accises. Nous avons pu constater que tout était rentré dans l'ordre.

Par ailleurs, les éminences de cette administration n'ont plus posé de questions précises à propos du problème qu'elles avaient effectivement vécu pendant une période très limitée. Donc, je peux confirmer, avec le ministre des Finances, que tout est rentré dans l'ordre et que nous ne devrions plus connaître de difficultés ponctuelles comme cela fut le cas pour les raisons que je viens de donner.

02.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Ik dank de staatssecretaris voor zijn antwoord.

Het zou er nog moeten aan mankeren, mijnheer de staatssecretaris, dat de problemen ondertussen niet werden opgelost. Ik denk dat het

ces problèmes lors de la confection du budget 2004?

02.02 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: Au début de l'année budgétaire, les crédits de fonctionnement sont établis pour les dépenses courantes. Ces crédits sont gérés par les services comptables des régions. Les autres crédits sont gérés par l'administration centrale.

Pour la période de mars à octobre 2003, l'autorité supérieure a imposé une discipline budgétaire. Les commandes de matériel de bureau ont été bloquées jusqu'au 17 octobre 2003. En novembre et en décembre, les livraisons ont repris.

Entre-temps, l'administration des douanes et accises a reçu du papier pour la reprographie, des cartouches d'encre pour les fax et du matériel de bureau pour la direction régionale de Liège. Des petites commandes ont bien été passées auparavant pour répondre aux besoins les plus urgents. Les crédits prévus pour l'année budgétaire 2004 sont suffisants.

Wij zijn naar Antwerpen gegaan en hebben er vastgesteld dat alles weer in orde is.

Bovendien hebben de leidinggevende ambtenaren bij de administratie der douane en accijnzen mij niet ondervraagd over het probleem waarmee zij gedurende een erg korte periode te kampen hebben gehad.

De minister van Financiën en ikzelf bevestigen dan ook dat dit soort specifieke problemen zich niet meer zou mogen voordoen.

02.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Le problème se situe plus en profondeur. Pour faciliter les discussions budgétaires, on supprime des éléments

probleem van dit concrete feit diepgaander moet worden gezocht. De budgetten terzake zijn volgens mij veel te krap en men krijgt nu de rekening gepresenteerd van de diverse regeringsmaatregelen waarbij in de werkmiddelen werd geknipt om de begrotingsbesprekingen te vergemakkelijken. Vandaag zijn het inktpatronen, nietjes en papier en morgen zijn het de pensioenen en wedden van ambtenaren, mijnheer de staatssecretaris, die deze paarse regering niet meer weet te betalen. Op dat moment staat het land in rep en roer.

Er wordt volgens mij iets te licht over heen gegaan als ik het antwoord hoor, mijnheer de staatssecretaris. Als u straks de fiscale fraude werkelijk in handen wenst te nemen en de mensen zelfs niet eens de werkmiddelen kan bezorgen, dan is uw strijd tegen de fiscale fraude een doodgeschreven letter en dan zal dit consequenties hebben op deze begroting en de staatsschuld.

Ik hoop dat de verantwoordelijken voor deze begroting later geen onderneming gaan leiden, want dan vrees ik dat er nog veel faillissementen zullen volgen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de vermelde belastingschijven op het aanslagbiljet voor het aanslagjaar 2003" (nr. 1889)

03 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les tranches d'imposition mentionnées sur l'avertissement-extrait de rôle pour l'exercice d'imposition 2003" (n° 1889)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

03.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, de administratie van het Ministerie van Financiën is eindelijk begonnen met het verzenden van de aanslagbiljetten voor het aanslagjaar 2003. Normaal diende dat te gebeuren vanaf oktober 2003 en men is daarmee pas begonnen begin 2004.

Een aantal burgers hebben mij enigszins verontrust gecontacteerd omdat ze bij nalezing van de informatie op de keerzijde van het aanslagbiljet hebben vastgesteld dat deze informatie nog betrekking had op de inkomstenschijven die van toepassing waren op het aanslagjaar 2002 en dat de belastingpercentages deze waren van het aanslagjaar 2002.

Ik heb de volgende vragen. Hebt u niet als opdracht de burgers en de belastingplichtigen correct te informeren? Is uw administratie er zeker van dat de juiste belastingschijven worden toegepast voor de berekening van de belastingen voor het aanslagjaar 2003?

03.02 Staatssecretaris Hervé Jamar: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Devlies, ik kan u verzekeren dat de juiste inkomstenschijven en tarieven worden gebruikt voor de berekening van de personenbelastingen voor het aanslagjaar 2003.

supplémentaires dans les budgets, qui sont déjà, de toute façon, beaucoup trop étriqués. De cette manière, la lutte contre la fraude fiscale restera lettre morte, ce qui n'est pas sans conséquences pour la dette publique.

03.01 Carl Devlies (CD&V): Il y a quelques jours, certains citoyens ont trouvé dans leur boîte aux lettres un avertissement-extrait de rôle pour l'impôt des personnes physiques relatif à l'exercice 2003. Or, le tableau des tranches d'imposition figurant au verso indique les tranches de revenus applicables à l'exercice 2002.

Le SPF Finances n'a-t-il pas le devoir d'informer correctement le contribuable? L'administration est-elle certaine d'avoir utilisé les bonnes tranches de revenus et les bons taux d'imposition dans le calcul de l'impôt pour l'exercice 2003?

03.02 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Les échelles et les taux d'imposition qui ont été utilisés sont corrects. Quand l'administration a commencé à

Op het ogenblik van het aanvangen van de inkohieringen voor het aanslagjaar 2003 bleek echter dat de administratie nog niet beschikte over de bestelde drukwerken. Om de planning van de inkohieringen niet in gevaar te brengen en een reëel risico tot overschrijding van de uiterste inkohieringstermijn van 30 juni 2004 te creëren, was de administratie er in eerste instantie toe gedwongen de drukwerken van het aanslagjaar 2002 te gebruiken. De drukwerken hebben ondertussen het voorwerp uitgemaakt van een eerste levering op 2 februari 2004 zodat het voormelde probleem zich niet meer kan voordoen.

procéder à l'enrôlement des déclarations d'impôt pour l'exercice fiscal 2003, les bons documents n'avaient pas encore été livrés. La date-limite pour l'enrôlement étant fixée au 30 juin 2004, il a été décidé d'utiliser les documents relatifs à l'exercice 2002.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ben enigszins gerustgesteld door het antwoord van de staatssecretaris. Het is echter wel eigenaardig dat men gebruikmaakt van aanslagbiljetten die foutieve informatie bevatten. U kunt zich hier volgens mij moeilijk beroepen op de wetgeving van de overheidsopdrachten zoals bij het vorige punt. Het ministerie van Financiën beschikt immers over een eigen drukkerij. Ik denk dat u en uw departement hiervoor volledig de verantwoordelijkheid dragen. Ik kan dit alleen maar betreuren en hoop dat de juiste schijven en tarieven inderdaad worden gehanteerd.

03.03 Carl Devlies (CD&V): C'est quelque peu rassurant. Mais il est tout de même étonnant que l'administration utilise des avertissements-extraits de rôle contenant des informations erronées, alors que le SPF Finances dispose de sa propre imprimerie et est donc totalement responsable du processus. J'espère que les échelles et les taux utilisés sont effectivement corrects.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de minister van Financiën over "de controle op internationale geldtransfers via telefoonwinkels" (nr. 1911)

04 Question de M. Hagen Goyvaerts au ministre des Finances sur "le contrôle des transferts internationaux d'argent par le biais des téléboutiques" (n° 1911)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

04.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de staatssecretaris, mijn vraag gaat over de controle op internationale geldtransfers via telefoonwinkels. Mijn aandacht werd getrokken door een artikel over de bloeiende markt van die internationale geldtransfers en het gebrek aan controle daarop.

04.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Les immigrés font transiter par les téléboutiques d'importantes sommes d'argent liquide à destination de l'étranger. Ces transferts financiers ne font l'objet d'aucun contrôle. Aux dires de la CBFA, des francs-tireurs qui n'ont cure des dispositifs antiblanchiment empruntent le même circuit parallèle des téléboutiques.

Ik moet toch nog even verwijzen naar de wet op de fiscale amnestie, die de minister van Financiën heeft ingevoerd, en zijn daaraan gekoppelde verwoede pogingen om geld in de Staatskas te brengen. Hij heeft daarmee vandaag overigens nog niet zoveel succes gehad. Ten tijde van de bespreking in de plenaire vergadering had ik hem gewezen op de problematiek van de transfers of de geldstroom vanuit dit land naar andere landen, voornamelijk door migranten. Volgens een artikel van november 2003 zou het gaan over 6,9 miljard euro of ongeveer 280 miljard Belgische frank. In dat artikel was er zelfs een jonge Turkse vrouw die dat omschreef als de belasting van de islam.

Comment les transactions par l'intermédiaire des téléboutiques sont-elles contrôlées? Comment le ministre évalue-t-il la procédure applicable aux transferts financiers internationaux? Qu'en est-il du contrôle des clients, étant donné

Op 1 maart heeft De Tijd opnieuw een uitvoerig artikel gewijd aan het overmaken van cashgeld, niet via het circuit van de wisselkantoren, maar via het circuit van de telefoonwinkels. Ik neem aan dat u dat ook

hebt gelezen. Wie rondloopt in een stedelijk gebied, een centrumstad of een grote stad, stelt vast dat die telefoonwinkels als paddestoelen uit de grond schieten. De vreemdelingen kunnen daar voor een spotprijs telefoneren. Wat ik echter niet wist, is dat zij sinds kort ook cashgeld kunnen overmaken. De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen drukt blijkbaar een grote bekommernis uit met betrekking tot de controle op de transfers en de wildgroei die daarin bestaat.

Alleen al in de stad Luik, waarvan de minister van Financiën afkomstig is, zouden er een twintigtal winkels daarin actief zijn. De CBFA is bekommerd om een aantal vrijbuiters, als ik hen zo mag noemen, die het niet zo nauw nemen met de toepassing van de wet op de witwasoperaties. Het gaat over geld dat afkomstig kan zijn van criminele activiteiten, activiteiten die het daglicht niet verdragen. Ik denk daarbij aan prostitutie en mensenhandel. Bovendien gaat het over een systeem van transfers waarbij zelfs geen bankrekening te pas komt.

De controle ligt niet zo voor de hand, als ik het goed begrepen heb. Daarenboven wordt er voor dat mechanisme van geldtransfers nogal eens reclame gemaakt. Er worden foldertjes uitgedeeld naar aanleiding van de talloze religieuze feesten die in dit land plaatsvinden.

Ik vond het bijgevolg belangrijk genoeg om u daarover een aantal vragen te stellen, mijnheer de staatssecretaris. Ik heb ze u reeds vorige week bezorgd, maar zoals gewoonlijk overloop ik ze even om de aandacht van de collega's daarop te vestigen.

Ten eerste, op welke manier worden die telefoonwinkels fiscaal gecontroleerd op hun uitgevoerde transacties?

Hoe sluitend is de procedure met betrekking tot de internationale geldtransfers, maar ook inzake de identiteitscontrole van de klant? Zoals ik daarnet al zei, gaat het hier om een transfer van cash geld zonder dat er een bankrekening tussen zit.

Ten derde, zijn er in het kader van de verstrengde wet op de witwasoperaties al gevallen bekend van transfers van liquiditeiten van criminele oorsprong, meer specifiek in dit circuit? Zo ja en mocht u in dat verband over cijfers beschikken, over hoeveel gevallen gaat het dan?

Ten vijfde, bent u van oordeel dat de huidige procedure en het huidige toezicht voldoende zijn of dienen er verscherpte maatregelen te worden genomen ten opzichte van het parallelle circuit van telefoonwinkels?

Tot slot nog dit. Ik ben niet iemand die de vrije markteconomie wil beperken, maar ik zou van u toch willen vernemen of u het een goede zaak vindt dat voor dat parallelle circuit publiek reclame wordt gemaakt?

qu'il s'agit en l'occurrence de transactions d'argent liquide, sans intervention d'un compte bancaire? Des capitaux d'origine criminelle ont-ils déjà été détectés? Un renforcement des mesures est-il indiqué? Est-il acceptable que ce circuit parallèle fasse l'objet de publicité?

04.02 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Mijnheer de voorzitter, wat het fiscaal luik betreft, geldt de normale onderzoeksprocedure. Alle onderzoeksbevoegdheden en bewijsmiddelen zoals bepaald in de diverse fiscale wetboeken, zijn van toepassing op de beoogde

04.02 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: En l'espèce, les procédures d'enquête normales sont d'application. La Belgique fut l'un

belastingplichtige.

Inzake de procedure op de internationale geldtransfers en de controle op de identiteit van de cliënten dient aangestipt dat België een van de eerste landen in Europa was waar een toezicht op internationale geldtransfers werd geïntroduceerd.

Reeds vanaf 1996 zijn de instellingen die deze diensten mogen aanbieden, zijnde de banken, beleggingsondernemingen en wisselkantoren, onderworpen aan een dubbele controle door de CBFA. Het betreft enerzijds een algemene controle van de instellingen en anderzijds een specifieke controle met betrekking tot de naleving van de antiwitwaswetgeving. De telefoonwinkels kunnen slechts geldtransfers aanbieden in de hoedanigheid van een gevolmachtigd agent die handelt in naam en voor rekening van een wisselkantoor. De CBFA heeft, naar analogie met de gevolmachtigde agenten van de kredietinstellingen, specifieke vereisten vooropgesteld waaraan deze agenten moeten voldoen, namelijk een schriftelijk contract, een exclusiviteitsbeginsel, de nodige opleiding en procedure, een controle door de mandaatgever, een sanctionering en de ultieme verantwoordelijkheid voor de agent door het wisselkantoor zelf. De CBFA behoudt zich het recht voor controles bij de gevolmachtigde agenten te doen, wat in een aantal gevallen reeds is gebeurd. De meerderheid van de betalingssystemen in België wordt bovendien aangeboden door internationale netwerken, die op hun beurt in andere landen worden gecontroleerd.

Voorts moet in het bijzonder de aandacht worden gevestigd op het feit dat de recent verstrengde antiwitwaswetgeving bepaalt dat een identificatie van de cliënten voor elke internationale geldtransfer is verplicht en dit ongeacht het bedrag van de verrichting.

Wat uw vraag betreft over het parallelle circuit van de zogenaamde telefoonwinkels, wijst de praktijk uit dat een niet onbelangrijk aantal verrichtingen betrekking heeft op geldtransfers voor familiale doeleinden. Dat heeft tot gevolg dat de bedragen per verrichting vaak beperkt zijn en gemiddeld 600 euro bedragen. Zoals hierboven aangehaald werd, is de antiwitwaswetgeving nog aangescherpt door de verplichte identificatie bij de uitvoering van elke internationale geldtransfer. Het toezicht door de controleoverheden werd bovendien verscherpt zodat het illegale aanbod van geldtransfers is afgenomen. Wanneer zij echter kennis zouden krijgen van zo'n illegaal aanbod, dienen zij klacht in bij het parket.

De **voorzitter**: Mijnheer Goyvaerts, stelt u dat tevreden?

04.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Mijnheer de staatssecretaris ik dank u voor uw antwoord. Of ik daarmee tevredengesteld ben, is wat anders. Ik wil er toch voor pleiten dat de controlediensten van de CBFA bij wijze van spreken voldoende personeel en middelen kan behouden om die controles te blijven uitvoeren. Ik meen ook begrepen te hebben dat de wisselkantoren en de banken die internationale transfers doen niet zo direct gevisieerd worden omdat zij een structuur hebben, omdat zij een boekhouding hebben die transparant is. Wat die telefoonwinkels betreft, weet u ook zeer goed, mijnheer de staatssecretaris, dat deze bij wijze van spreken om de twee jaar van eigenaar of uitbater veranderen. Dat is

des premiers pays d'Europe à instaurer le contrôle des transferts d'argent internationaux et de l'identité des clients. Depuis 1996, les banques, les sociétés d'investissement et les bureaux de change sont soumis à un double contrôle de la CBFA : un contrôle général et un contrôle spécifique relatif au respect de la législation anti-blanchiment.

Les téléboutiques peuvent uniquement effectuer des transferts d'argent en qualité d'agent délégué d'un bureau de change. Ces agents doivent satisfaire à toute une série de conditions légales. La CBFA a le droit d'effectuer des contrôles, ce qui a déjà été le cas à plusieurs reprises. La plupart des systèmes de paiement sont d'ailleurs offerts par des réseaux internationaux qui, à leur tour, sont contrôlés dans d'autres pays. Notre législation anti-blanchiment renforcée dispose que l'identité du client doit être vérifiée lors de tout transfert international d'argent.

Les téléboutiques sont principalement utilisées pour effectuer des transferts d'argent à des fins familiales. Les montants sont relativement limités : environ 600 euros en moyenne. L'identification est obligatoire pour chaque opération. Les contrôles ont été renforcés, ce qui a permis de diminuer l'offre illégale. Si des pratiques illégales sont constatées, le parquet en est informé.

04.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): J'espère que la CBFA bénéficie de suffisamment de personnel et de moyens pour continuer à exercer de tels contrôles. En ce qui concerne les téléboutiques, les perpétuels changements de propriétaire ou d'exploitant expliquent la complexité et la défaillance des contrôles.

precies het zwak element op het vlak van de controle.

Ik zal deze problematiek volgen. Ik durf niet te twijfelen aan de acties die de controlediensten van de CBFA doen. Het antwoord dat u gaf, stelt mij enigszins gerust, maar ik slaap daarom nog niet op beide oren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Question de M. André Perpète au ministre des Finances sur "la pollution à l'askarel sur le site des Dolimarts à Vresse-sur-Semois" (n° 1944)

05 Vraag van de heer André Perpète aan de minister van Financiën over "de vervuiling door askarel op de site van de Dolimarts in Vresse-sur-Semois" (nr. 1944)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

05.01 André Perpète (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, sous la précédente législature, le gouvernement fédéral a acquis le site des Dolimarts, un ancien camp de vacances, dans l'entité de Vresse-sur-Semois, dans la province de Namur. Lors de l'acquisition, il était prévu que ce camp de vacances accueillerait désormais des demandeurs d'asile mais ceux-ci ne sont jamais venus sur le site, qui a été laissé à l'abandon et est devenu progressivement la cible de vandales et de voleurs.

Dernier acte de vandalisme en date, une tentative de vol d'une cabine électrique; avec pour conséquence la pollution d'une partie du site par l'askarel qui, comme vous le savez sans doute, est une huile visqueuse utilisée notamment pour le refroidissement des moteurs. Si les dégâts ont pu être limités grâce à l'intervention rapide de la protection civile, il n'en reste pas moins que de la terre à proximité de la cabine électrique a été contaminée et que des forages étaient prévus pour vérifier la profondeur de la contamination et y porter remède.

Dès lors, monsieur le ministre, mes questions seront les suivantes.

Comme il est plus que probable que le site n'accueillera finalement jamais de demandeurs d'asile, une reconversion des Dolimarts est-elle prévue? Il y a environ deux mois, le ministre Reynders a déclaré que l'Etat pourrait éventuellement revendre le site. J'aurais voulu savoir si des contacts avaient déjà été pris en ce sens.

Par ailleurs, au vu des actes de vandalisme dont ce site est régulièrement victime, à quel montant peut-on estimer aujourd'hui les différents dégâts et vols commis aux Dolimarts?

Enfin, concernant les événements plus précis de pollution à l'askarel, qui va prendre en charge le coût des dégâts causés par cette pollution? Et des poursuites judiciaires, ou à tout le moins une plainte, ont-elles déjà été engagées? Je vous remercie par avance de votre réponse.

05.01 André Perpète (PS): De regering heeft de site "Les Dolimarts" aangekocht met de bedoeling dat er asielzoekers zouden worden opgevangen. De site ligt er verkommerd bij en werd geleidelijk het doelwit van vandalen. Bij de jongste vandalenstreek werd de site gedeeltelijk vervuild door askarel.

Zal de site van Les Dolimarts een andere bestemming krijgen? Wie zal opdraaien voor de kosten die door die vervuiling worden veroorzaakt? Zullen de betrokkenen gerechtelijk worden vervolgd?

05.02 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, je

05.02 Staatssecretaris Hervé

remercie M. Perpète pour sa question. C'est un dossier qui a déjà retenu, il y a peu, l'attention de la commission. Je sais que le président y avait prêté une attention toute particulière et bien légitime.

Voici l'état d'avancement de ce dossier. Je rappelle que le complexe des Dolimarts avait été acquis dans le contexte d'un afflux, supposé massif, de demandeurs d'asile à héberger. Le 31 octobre dernier, notre collègue Marie Arena nous a informé qu'il n'était plus indiqué d'ouvrir un centre d'accueil sur ce site, le nombre de demandeurs d'asile ayant fortement diminué.

Il est exact que la remise en vente de ce bien est programmée. Préalablement, nous soumettrons bientôt une note au Conseil des ministres, note comprenant une liste de sites à vendre dont celui des Dolimarts. Le comité d'acquisition d'immeubles a remis une estimation, sur la base d'un état de la situation à la fin janvier 2004. Je vous concède que je n'ai pas ici ces estimations. Nous pourrions peut-être approfondir ultérieurement cette question.

A ce jour, la Régie des Bâtiments n'a pas réalisé d'estimation chiffrée des vols et dégradations liées au vandalisme. Le coût résultant des dégâts provoqués par la pollution - puisque c'est l'une de vos principales questions - est à prendre en charge par le propriétaire, en l'occurrence la Régie des Bâtiments. Mais plainte contre X a été déposée afin que cet acte scandaleux de vandalisme ne reste pas sans suite, c'est du moins ce que nous espérons. De la même manière, nous souhaitons que ce dossier trouve un aboutissement qui soit le plus positif possible, c'est-à-dire le plus vite possible.

05.03 André Perpète (PS): Monsieur le président, je n'ai rien à ajouter et je remercie le ministre pour sa réponse.

Le **président:** J'ai vu un reportage télévisé sur ce site. C'est hallucinant! Comment une administration peut-elle laisser un site pareil à l'abandon? Kafka n'est pas mort!

Jamar: Op 31 oktober jongstleden heeft mevrouw Arena ons meegedeeld dat er geen behoefte meer is aan een opvangcentrum aangezien het aantal asielzoekers fors is gedaald. De site zal opnieuw worden verkocht. De kosten die voortvloeien uit de door de vervuiling veroorzaakte schade zijn voor rekening van de eigenaar, namelijk de Regie der Gebouwen. Er werd een klacht tegen onbekenden ingediend.

De **voorzitter:** Ik heb een televisiereportage over die site gezien. Het is hallucinant dat de overheid een dergelijke site laat verkommeren.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de beloofde verlaging van de energiebijdrage op propaan voor verwarming" (nr. 1963)

06 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la réduction promise de la cotisation sur l'énergie perçue sur le propane de chauffage" (n° 1963)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)
(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

06.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in antwoord op mijn mondelinge vraag nr.1226 aan minister Moerman, waarin ik het over het hoofd zien van propaan voor verwarming bij de herziening van de energiebijdrage via de programmawet van 5 augustus 2003 aan de kaak stelde, erkende minister Moerman dat propaangas voor verwarming een milieuvriendelijke brandstof is die een waardevol alternatief vormt

06.01 Carl Devlies (CD&V): Dans sa réponse à une question orale relative aux cotisations sur l'énergie, la ministre Moerman a reconnu que l'utilisation de propane comme moyen de chauffage s'avère relativement

voor gezinnen die geen toegang hebben tot het aardgasnet. Daarnaast erkende ze dat propaangas voor verwarming op dit ogenblik een relatief dure brandstof is. Daarom stelde ze dat eenzelfde daling van de energiebijdrage voor propaangas als de daling van 5% voor aardgas kon worden overwogen. Voorts had ze het voornemen om de maatregel te bepleiten bij haar collega-minister Reynders. Tot slot stelde ze dat een daling van de energiebijdrage van 5%, zoals voor aardgas, evenwel een heel klein effect zou hebben op de prijs van het product en dus ook alleen een symboolfunctie kon hebben. Daarom diende de maatregel volgens haar samen te gaan met het promoten van grotere, ondergrondse tanks door de sector.

Graag had ik een antwoord gekregen op de volgende vragen.

Ten eerste, heeft minister Moerman ondertussen bij de minister van Financiën gepleit voor het verlagen van de energiebijdrage op propaan voor verwarming met 5%?

Ten tweede, hoe staat de regering tegenover een verlaging van de energiebijdrage op propaan voor verwarming in functie van het potentieel verontreinigend effect van deze energiesoort? Is in dat verband geen grotere verlaging van de betreffende energiebijdrage mogelijk?

06.02 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Propaan is een product dat sinds 1993 onderworpen is aan een energiebijdrage van iets meer dan 17 euro per 1.000 kilo. De energiebijdrage vloeit voort uit de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid.

Het totaalbedrag van de energiebijdrage op alle energiebronnen, waarvan propaan deel uitmaakt, loopt voor het jaar 2003 op tot 264.148.925 euro. Het wordt volledig doorgestort aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. Het bedrag voor propaan alleen is 2.880.960 euro.

De oorspronkelijke, in 2003 vastgestelde bedragen voor loodvrije benzine, lamppetroleum, huisbrandolie en elektriciteit werden volgens sommige criteria, die variëren van 1,4 tot 2,1, verhoogd door de programmawet van 5 augustus 2003. Diezelfde wet heeft het tarief voor aardgas met 5% verlaagd en een tarief ingevoerd voor diesel en wegvervoer die overeenkomt met het tarief voor loodvrije benzine.

De oorspronkelijke tarieven voor huishoudelijk propaan en butaan bleven onveranderd. De oorspronkelijke tarieven, opgenomen in de wet van juli 1993, werden vastgesteld overeenkomstig de energetische equivalentie van de verschillende bronnen. De in augustus 2003 doorgevoerde verhoging steunde op het concept van vervuilingsgraad van elk van die energiebronnen.

De verlaging van het tarief voor propaan met 5% heeft een weerslag op de begroting die, BTW inbegrepen, kan worden geraamd op 174.300 euro per jaar. Zoals mijn collega van Economie heeft meegedeeld, zal die vermindering met 5% van het tarief waarschijnlijk slechts een marginale invloed op de prijs van het product hebben. Als men het gebruik van propaan verder wil aanmoedigen, dient hetzelfde te gebeuren voor aardgas, wat onvermijdelijk tot een grotere

coûteuse. Elle s'est déclarée prête à envisager, pour le propane, une réduction de la cotisation sur l'énergie identique à celle appliquée au gaz naturel et à soumettre la question au ministre des Finances. Il s'agit d'une réduction de cinq pour cent, instaurée par la loi-programme du 5 août 2003. Selon la ministre Moerman, cette mesure plutôt symbolique doit s'accompagner de la promotion de réservoirs souterrains plus grands par le secteur lui-même.

Que pense le ministre des Finances d'une réduction de la cotisation sur l'énergie de cinq pour cent pour le propane? Est-il disposé à envisager une réduction plus importante?

06.02 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: Le propane est soumis, depuis 1993, à une cotisation sur l'énergie de 17,3525 euros par 1.000 kilogrammes. En 2003, le montant total de l'ensemble des cotisations sur l'énergie s'est élevé à 264.148.925 euros. Cette somme sera versée intégralement au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale. L'an dernier, la part du seul propane s'est chiffrée à 2.880.960 euros.

La loi-programme du 5 août 2003 a majoré les montants fixés initialement pour des sources d'énergie telles que l'essence sans plomb et l'électricité, tandis que le tarif applicable au gaz naturel a été réduit de cinq pour cent. Les tarifs initiaux relatifs au propane et au butane domestiques sont restés inchangés.

Les tarifs, initialement fixés en 1993, étaient fondés sur l'équivalence énergétique des différentes sources d'énergie. L'adaptation inscrite dans la loi-programme de 1993 se fonde sur le degré de pollution de chaque source d'énergie.

begrotingsweerslag zal leiden.

La répercussion budgétaire d'une réduction éventuelle de cinq pour cent de la cotisation pour le gaz propane s'élèverait à 174.300 euros par an. L'impact sur le prix du produit serait très limité. Il ne faut pas dissocier la promotion du propane de celle du gaz naturel, ce qui aurait un impact encore plus important sur le budget.

06.03 Carl Devlies (CD&V): Minister Moerman had in haar antwoord erkend dat zij het logisch vond dat propaan minstens op dezelfde manier werd behandeld als aardgas. Dit betekent dat er ook een vermindering met 5% zou moeten worden doorgevoerd. Zij zou dat voorstel doen aan de regering. Blijkbaar is dat tot nu toe niet gebeurd.

Het is onze suggestie om een grotere verlaging toe te passen omwille van het milieuvriendelijke karakter van deze brandstoffen. Als u dit wilt koppelen aan een bijkomende verlaging voor aardgas, zou dat volgens mij een goede maatregel zijn. Het lijkt mij belangrijk dat beide energiesoorten op dezelfde wijze worden behandeld.

06.03 Carl Devlies (CD&V): Je constate que le ministre des Finances n'a pas pris en considération la proposition formulée par Mme Moerman. La proposition du CD&V consiste à réduire substantiellement la cotisation énergétique tant sur le gaz propane que sur le gaz naturel. Ces deux sources d'énergie doivent être traitées sur le même pied.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Daan Schalck aan de minister van Financiën over "de gevolgen van de toetreding van tien nieuwe lidstaten op 1 mei 2004 op firma's behorende tot de sector douane-expediteurs" (nr. 1971)

07 Question de M. Daan Schalck au ministre des Finances sur "les conséquences de l'adhésion à l'UE de dix nouveaux Etats membres, le 1^{er} mai 2004, pour les sociétés appartenant au secteur des expéditeurs en douane" (n° 1971)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

07.01 Daan Schalck (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, collega's, in ons land wordt een aantal ondernemingen, meer bepaald de douane-expediteurs, op 1 mei 2004 geconfronteerd met de toetreding van tien nieuwe lidstaten bij de Europese Unie.

Door het wegvallen van de binnengrenzen tussen de huidige Europese Unie en de nieuwe lidstaten, zal er ook wel iets veranderen op het vlak van de douaneformaliteiten, die tot nu toe gepaard gaan met importbewegingen en exportbewegingen tussen de EU en de nieuwe lidstaten. Die formaliteiten zouden van dag op dag ophouden.

Voor de meeste firma's die met import en export bezig zijn, maken de nieuw toegetrokken landen volgens mij slechts een klein percentage uit. Toch werken een aantal bedrijven voornamelijk met die nieuwe lidstaten. Dat zou betekenen dat zij een aanzienlijk deel van hun omzet zouden zien verdwijnen. Als zij daarover bij de douane inlichtingen vragen, blijkt het totnogtoe zeer moeilijk te zijn om de

07.01 Daan Schalck (sp.a-spirit): Le 1^{er} mai 2004, les frontières intérieures entre les Etats actuellement membres de l'UE et les dix nouveaux Etats membres cesseront d'exister. Cette nouvelle situation aura, bien entendu, un impact direct sur les formalités douanières. Les sociétés qui travaillent principalement avec les nouveaux Etats membres subiront une diminution soudaine de leur chiffre d'affaires.

Toutes les formalités douanières seront-elles supprimées le 1^{er} mai du jour au lendemain ou des mesures transitoires resteront-

juiste inlichtingen te verkrijgen. In het verleden zijn er ook al overgangsmaatregelen geweest, bij een vroegere uitbreiding, vandaar mijn twee specifieke vragen.

Ten eerste, zal die toetreding op 1 mei daadwerkelijk doorgaan van dag op dag, of wordt er gedurende een bepaalde periode in overgangsmaatregelen voorzien? Ik denk daarbij bijvoorbeeld aan de regeling van de passieve veredeling, douane-entrepots, tijdelijke uitvoer en invoer. Bij een vroegere eenmaking in 1993 met nieuwe lidstaten is er gedurende een aantal jaren een overgangsmaatregel van kracht geweest.

Ten tweede, is er, eveneens zoals in 1993, in steunmaatregelen van de Europese Unie voorzien voor firma's die in de sector van de douaneagentschappen werkzaam zijn en voor wie de toetreding eventueel zware gevolgen kan hebben? Voor bepaalde firma's kan dat betekenen, als zij zich goed willen voorbereiden, dat zij desnoods mensen in vooropzeg moeten zetten of proberen hun activiteiten te herschikken.

07.02 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Schalck, bedankt voor uw vraag.

De toetredingsakte van de tien nieuwe lidstaten van de Europese Unie voorziet niet in overgangsmaatregelen. Zoals dat reeds het geval is geweest in 1995 met de toetreding van Finland, Zweden en Oostenrijk, zullen die landen onmiddellijk het communautaire acquis toepassen.

Het behoort niet tot de taak van de minister van Financiën om maatregelen te nemen om de zijdelings negatieve effecten voor bepaalde beroepsactiviteiten te neutraliseren, zoals bijvoorbeeld bij de invoering van de interne markt in 1993 is gebeurd voor de douane-expediteurs met de verordening waarop u alludeert.

07.03 **Daan Schalck** (sp.a-spirit): Mijnheer de staatssecretaris, ik heb begrip voor dat standpunt. Alleen is het nu de eerste keer dat u een klaar en duidelijk antwoord geeft. Als de firma's dat zelf twee maanden op voorhand aan de douane vragen, is het blijkbaar niet mogelijk om een kort en duidelijk antwoord te krijgen.

Ik denk dat het misschien niet tot uw bevoegdheid of die van de minister behoort om in die steunmaatregelen te voorzien, maar dat het wel tot de bevoegdheid van uw diensten behoort om aan die firma's, die soms in 30% tot 40% van hun activiteit getroffen worden op 1 mei, klare en duidelijke informatie te geven. Dat hebben zij op zijn minst vandaag.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 **Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de extra inkomsten van de federale overheid ingevolge het plaatsen van flitspalen" (nr. 1972)**

elles en vigueur pendant une période déterminée, comme ce fut le cas lors de l'élargissement de l'Union en 1993? L'Union européenne envisage-t-elle, comme en 1993, des mesures d'aide pour les entreprises actives dans le secteur des agences en douane et fortement touchées par les nouvelles adhésions?

07.02 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: Les actes d'adhésion des dix nouveaux Etats membres ne prévoient aucune mesure transitoire. Les nouveaux Etats membres appliqueront immédiatement l'acquis communautaire.

Il ne relève pas des compétences du ministre des Finances de prendre des mesures afin de neutraliser les conséquences négatives de l'élargissement pour certaines catégories professionnelles, comme ce fut le cas pour les expéditeurs en douane lors de l'élargissement en 1993.

07.03 **Daan Schalck** (sp.a-spirit): Cette réponse a au moins le mérite d'être claire.

08 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les recettes supplémentaires que l'installation de radars automatiques apporte aux autorités fédérales" (n° 1972)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

08.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, het betreft hier een vraag die ik oorspronkelijk schriftelijk gesteld had aan de minister van Mobiliteit, de heer Anciaux. Ik heb deze vraag gesteld op 6 januari 2004. De betrokken minister heeft echter pas eind februari vastgesteld dat hij niet bevoegd was of niet bij machte was om het antwoord te geven op deze vraag. Hij heeft de vraag dan doorgestuurd naar zijn collega de minister van Financiën. Volgens het Reglement begint dan een nieuwe termijn te lopen. Deze nieuwe termijn loopt ten einde begin april.

We hebben een goede samenwerking voor de mondelinge vragen. De schriftelijke vragen blijven spijtig genoeg af en toe eens liggen. Dan wordt het allicht mei voor een vraag uit januari beantwoord wordt. Ik ben dus zo vrij om deze vraag vandaag mondeling te formuleren.

Ter compensatie van de belangrijke uitgaven voor het plaatsen van en/of het beheer van flitspalen alsook voor de verwerking van processen-verbaal – welke door de gemeentebesturen gebeurden, al dan niet samen met het Vlaamse Gewest – verbond de federale overheid zich ertoe om de meeropbrengsten aan boetegelden minstens voor een belangrijk gedeelte in het boetefonds te storten. De opbrengsten hiervan worden verdeeld over de betrokken gemeenten.

Kan u mij meedelen welke extra inkomsten aan boetegelden werden gerealiseerd ingevolge de plaatsing van flitspalen tijdens de jaren 2001, 2002 en 2003 en dit opgedeeld naar het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Gewest?

Le **président**: Monsieur le secrétaire d'Etat, s'agissant d'une question de statistiques, ne serait-il pas préférable de remettre votre texte écrit?

08.02 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Mais ma réponse n'est pas très longue.

08.03 Carl Devlies (CD&V): Het bevat maar drie cijfers.

08.04 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, monsieur Devlies, l'administration de la Documentation patrimoniale perçoit les recettes générées par les amendes de condamnation en matières diverses qui comprennent les amendes de condamnation proprement dites, les versements transactionnels et les perceptions immédiates.

Si les perceptions immédiates concernent intégralement la circulation routière, il en va autrement pour ce qui est des versements transactionnels et des amendes de condamnation.

08.01 Carl Devlies (CD&V): En compensation des dépenses considérables qu'entraîne pour les administrations communales le placement et la gestion des radars automatiques et le traitement des procès-verbaux, les pouvoirs publics fédéraux ont promis de verser dans un fonds des amendes une partie importante des recettes supplémentaires issues de la perception des amendes. Les recettes de ce fonds devaient ensuite être réparties entre les différentes communes.

A combien s'élève le montant des recettes supplémentaires issues des amendes engrangées grâce au placement de radars automatiques en 2001, 2002 et 2003? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par Région?

De **voorzitter**: Kan u uw tekst bezorgen? Het gaat immers om een vraag om statistische gegevens.

08.02 Staatssecretaris Hervé Jamar: Mijn antwoord is niet zo lang.

08.04 Staatssecretaris Hervé Jamar: De administratie Patrimoniumdocumentatie is belast met de inning van de ontvangsten uit boeten van veroordelingen. Deze omvatten de boeten van veroordelingen als zodanig, de stortingen in het kader van een minnelijke schikking en de onmiddellijke inningen. Ontvangsten uit onmiddellijke

En ce qui concerne les versements transactionnels, il convient de signaler que l'administration susmentionnée n'est pas seulement compétente quant aux perceptions en matière d'infraction au Code de la route. En effet, des paiements relatifs aux transactions sont perçus dans d'autres matières avec la conséquence que cette partie, certes marginale, est comprise dans les versements transactionnels.

De même, en ce qui concerne les amendes spécifiques de condamnation, des paiements se rapportant à d'autres matières sont également perçus et l'administration ne dispose pas, à l'heure actuelle, de statistiques permettant de déterminer les recettes provenant d'infractions en matière de roulage à ce niveau. Ces amendes constituent pour la totalité un impôt fédéral, dont la perception est centralisée au niveau des dix directions régionales du secteur Enregistrement et Domaines. La Documentation patrimoniale ne dispose pas de statistiques permettant de déterminer, parmi les amendes de condamnation en matières diverses, les recettes supplémentaires à la suite d'installation de radars fixes.

Voilà, monsieur Devlies, monsieur le président, la réponse que je peux apporter et les raisons pour lesquelles la difficulté en matière d'établissement de statistiques existe.

inningen betreffen steeds verkeersboeten; dat is niet zo voor de stortingen in het kader van een minnelijke schikking en de boeten van veroordelingen. Inzake stortingen in het kader van een minnelijke schikking is de bevoegdheid van deze administratie niet beperkt tot de verkeersovertredingen, die overigens maar van marginale betekenis zijn.

Wat nu specifiek de boeten van veroordelingen betreft, komen ook betalingen aangaande andere materies hier binnen, en bij de huidige stand van zaken is het niet mogelijk uit te maken hoeveel de ontvangsten uit verkeersboeten exact belopen, noch hoe hoog de extra ontvangsten zijn tengevolge van de plaatsing van flitspalen. Die boeten vormen in hun geheel een federale belasting, en die centraal wordt geïnd door de zes gewestelijke directies van de sector Registratie en Domeinen.

08.05 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik had eerlijk gezegd niet anders verwacht. Men weigert gewoonweg een antwoord te geven op deze vraag. Het is uiteraard wel mogelijk om dit te berekenen.

Dit hangt ook samen met de houding die de federale regering aanneemt ten opzichte van het boetefonds. Ondanks alle engagementen, die zelfs wettelijk zijn vastgelegd – vermits in de wet was bepaald dat er protocols zouden worden gesloten – weigert men hieraan gevolg te geven.

Het is duidelijk dat er een bijzonder groot verschil is tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel. Als de Federale Overheidsdienst Financiën zijn medewerking aan het verstrekken van deze gegevens weigert, zullen wij deze gegevens op een andere manier verzamelen.

Ik vind dit niet redelijk. Men moet deze zaak op een open manier benaderen. Ik betreur dat u het antwoord weigert.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Question de Mme Valérie De Bue au ministre des Finances sur "la Régie des Bâtiments et la procédure de vente pour les maisons sises rue de Bruxelles à Nivelles" (n° 1986)

09 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de minister van Financiën over "de Regie der Gebouwen en de verkoopprocedure voor de huizen in de rue de Bruxelles te Nijvel" (nr. 1986)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

08.05 Carl Devlies (CD&V): On refuse tout bonnement de répondre à ces questions. Rien ne s'oppose pourtant à un tel calcul. Cette attitude est à mettre en parallèle avec la position du gouvernement concernant le fonds des amendes. Il existe clairement une grande différence entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles. Si le département des Finances ne souhaite pas coopérer, nous collecterons les données d'une autre manière.

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

09.01 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, monsieur le secrétaire d'Etat, ma question concerne la Régie des Bâtiments.

Il y a une dizaine d'années, la Régie des Bâtiments avait acheté plusieurs maisons situées rue de Bruxelles à Nivelles en vue d'étendre le palais de justice. Ce projet n'a finalement pas été poursuivi, notamment du fait que les autorités locales souhaitent mener une véritable opération de requalification du quartier pour y développer du logement et y réimplanter du commerce de proximité.

Depuis lors, la Régie des Bâtiments a projeté de vendre ces maisons en procédant à une vente publique, comme le ministre Reynders me l'avait d'ailleurs confirmé. Ces bâtiments sont donc inoccupés depuis maintenant plusieurs années. Leur dégradation ne fait qu'empirer, entraînant dans le quartier un sentiment d'insécurité puisque les bâtiments sont même tagués, ce qui n'est pas des plus agréable.

Où en est à présent la procédure de vente? Dans quel délai pourrait-elle se terminer? Sous quelle forme doit-elle se dérouler?

09.02 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, madame De Bue, je pense, avec le ministre Reynders, que nous pouvons vous apporter des apaisements.

Les six maisons acquises à l'époque dans le cadre d'un projet d'extension du palais de justice de Nivelles seront mises en vente par le comité d'acquisition d'immeubles. La procédure de remise aux Domaines est en cours à la Régie des Bâtiments.

Pour répondre à une des questions essentielles posées, cette vente devrait se réaliser au plus tard dans un délai de trois mois.

Sous quelle forme? La vente s'effectuera sous la forme d'un appel aux candidats, avec faculté de surenchère. Trois possibilités sont envisagées: vente individuelle de chaque immeuble, vente en masse de plusieurs immeubles ou vente en bloc de l'ensemble des immeubles.

Vous constaterez ainsi que ce dossier trouvera finalement un aboutissement sou peu. Votre question était donc tout à fait appropriée.

09.03 Valérie De Bue (MR): Monsieur le secrétaire d'Etat, je vous remercie pour vos réponses.

Lorsque vous parlez du délai, il s'agit bien du délai total et non le délai de remise aux Domaines?

09.04 Hervé Jamar, secrétaire d'Etat: On me confirme qu'il s'agit effectivement de la vente.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09.01 Valérie De Bue (MR): Met het oog op de uitbreiding van het gerechtsgebouw heeft de Regie der Gebouwen een tiental jaren geleden een aantal huizen gekocht in de rue de Bruxelles te Nijvel. Dit plan werd uiteindelijk opgegeven en de Regie der Gebouwen heeft het voornemen deze huizen te verkopen. Deze panden die al meerdere jaren leeg staan zijn aan het vervallen. Hoever staat de verkoopprocedure? Tegen wanneer zal ze beëindigd zijn? Op welke manier zal de procedure verlopen?

09.02 Staatssecretaris Hervé Jamar: Het comité van aankoop van onroerende goederen zal de zes woningen te koop aanbieden. De procedure van overdracht aan de administratie van Domeinen is bezig. De verkoop zou ten laatste binnen de drie maand afgerond moeten zijn. Men heeft gekozen voor een oproep tot kandidaten met de mogelijkheid een hoger bod in te dienen. Men denkt aan drie manieren van verkopen: individuele verkoop van elk pand apart, gelijktijdige verkoop van meerdere panden of eenmalige verkoop van alle panden als een geheel.

09.03 Valérie De Bue (MR): Gaat het wel degelijk om de totale duur van de verkoopprocedure en niet om de duur van de overdracht aan de administratie van Domeinen?

09.04 Staatssecretaris Hervé Jamar: Dat klopt.

10 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het voornemen om de

belastingvermindering voor uitgaven voor vernieuwing van woningen gelegen in een zone voor positief grootstedelijk beleid uit te breiden" (nr. 1992)

10 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'extension éventuelle de la réduction d'impôt pour les dépenses relatives à la rénovation de logements situés dans une zone d'action positive des grandes villes" (n° 1992)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

10.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de staatssecretaris, de programmawet van 8 april 2003 voegde artikel 145, 25° toe aan het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992. Hierdoor werd met ingang van aanslagjaar 2004 een belastingvermindering van 15% verleend, weliswaar beperkt tot 500 euro per woning per belastbaar tijdperk, voor de uitgaven voor de vernieuwing van een woning gelegen in een zone voor positief grootstedelijk beleid. Het koninklijk besluit tot vastlegging van de zones voor positief grootstedelijk beleid van 4 juni 2003 bakende met uitvoering van voornoemd artikel deze zones af voor de kalenderjaren 2003 tot en met 2008 op basis van de wetenschappelijke studie "sociale structuren en buurten in moeilijkheden in de Belgische stadsgewesten" die op vraag van de toenmalige minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, werd uitgevoerd door twee onafhankelijke Belgische universitaire instellingen.

Uit een eerdere vraag aan de minister bleek dat de regering deze maatregel heeft genomen zonder te beschikken over budgettaire ramingen. Daarom zijn we aangewezen op het afsluiten van de inkohiering van het aanslagjaar 2004 om na te gaan wat de budgettaire impact is en wat de regionale verdeling is. We betreuren dit. We vernemen nu via de media dat de minister op de megaministerraad van 20 en 21 maart voornoemde maatregel wenst uit te breiden via een verhoging van de belastingvermindering of door meer wijken te erkennen als zone voor positief grootstedelijk beleid.

Graag had ik van de minister antwoord gekregen op een aantal vragen.

Ten eerste, kan de minister meer concrete informatie verschaffen omtrent zijn voornemen om de voorziene regeling uit te breiden?

Ten tweede, is er terzake al overleg geweest of gepland met de Gewesten? Zulk overleg is toch meer dan aangewezen vermits het een bevoegdheid van de Gewesten betreft. Ten derde, worden de gemeenten betrokken bij de voorziene uitbreiding van de regeling? Laat men het stimuleren van de vernieuwing van woningen niet beter over aan de gemeenten?

10.01 Carl Devlies (CD&V): La loi-programme du 8 avril 2003 a inséré un article 145, 25° au Code des impôts sur les revenus en vue d'octroyer, à partir de l'année d'imposition 2004, une réduction fiscale de 15 pour cent pour la rénovation d'habitations situées dans une zone d'action positive des grandes villes. L'arrêté royal du 4 juin 2003 a délimité ces zones pour une période s'étendant de 2003 à 2008 inclus, sur la base de l'étude scientifique "Structures sociales et quartiers en difficultés dans les régions urbaines belges", réalisée par deux institutions universitaires indépendantes.

Le 3 février 2004, le ministre m'a répondu que cette mesure avait été prise en l'absence d'estimation budgétaire. Nous devons donc malheureusement nous fonder sur la clôture de l'enrôlement de l'année d'imposition 2004.

J'ai appris via les médias que le ministre avait l'intention d'étendre la mesure lors du super Conseil des ministres des 20 et 21 mars prochains. Il compte octroyer davantage de réductions d'impôts ou reconnaître plus de quartiers en tant que zone d'action positive des grandes villes.

Le ministre peut-il commenter ses projets? Une concertation a-t-elle été organisée avec les Régions? Les communes sont-elles associées à cette initiative? Ne serait-il pas préférable que la rénovation des habitations leur soit confiée?

10.02 Staatssecretaris Hervé Jamar: Mijnheer de voorzitter,

10.02 Hervé Jamar, secrétaire

collega's, ter gelegenheid van Batibouw heeft minister Reynders inderdaad aangekondigd dat hij eind maart maatregelen zal voorstellen om de renovatie in bepaalde zones voor positief grootstedelijk beleid aan te moedigen. Op dit ogenblik bestaan er nog geen concrete plannen in die zin. Een verhoging van de reeds bestaande belastingvermindering is dus mogelijk indien daartoe de vereiste budgettaire ruimte bestaat. Dit onderwerp zou als dusdanig dan ook ter sprake kunnen komen tijdens de nakende Ministerraad van Raversijde op 20 en 21 maart 2004. Voorts spreekt het voor zich dat geen enkele uitbreiding van de betrokken zones kan worden voorgesteld zonder voorafgaande wetenschappelijke studie. Indien nodig zal ik uiteraard niet nalaten om over dit onderwerp met de Gewesten overleg te plegen. Voorts verhindert niets de gemeenten om naar analogie van de federale initiatieven eigen stimulerende maatregelen uit te werken in de op hun grondgebied gevestigde bedoelde woongebieden.

d'Etat: Le ministre Reynders a en effet annoncé qu'il proposerait des mesures fin mars en vue d'encourager la rénovation dans les zones urbaines défavorisées. Il n'a toutefois pas encore pris d'initiatives concrètes.

Si le budget le permet, les impôts seront peut-être réduits. Nous n'étendrons pas les zones concernées sans procéder à une étude scientifique préalable. Le cas échéant, j'ouvrirai une concertation avec les Régions. Rien n'empêche les communes de mettre elles-mêmes en œuvre des mesures incitatives.

10.03 Carl Devlies (CD&V): Wij zullen de maatregelen afwachten die door de regering worden genomen. Ik heb op de regelingen wel een aantal opmerkingen. Ik heb ze al eens aan minister Arena en aan minister Reynders kenbaar gemaakt. Ik vermoed dat ik later op het punt zal moeten terugkomen.

10.03 Carl Devlies (CD&V): Nous attendrons de prendre connaissance des mesures et nous en discuterons à ce moment-là.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het koninklijk besluit van 17 september 2003 tot uitvoering van artikel 118 van de wet van 2 augustus 2002" (nr. 2020)

11 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'arrêté royal du 17 septembre 2003 pris en exécution de l'article 118 de la loi du 2 août 2002" (n° 2020)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën)
(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances)

11.01 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de voorzitter, deze vraag heeft betrekking op de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, de CBFA, en meer bepaald op het koninklijk besluit van 17 september 2003 tot uitvoering van artikel 118 van de wet van 2 augustus 2002.

11.01 Carl Devlies (CD&V): Depuis le 1^{er} janvier 2004, la Commission bancaire, financière et des assurances est chargée de contrôler le secteur financier belge. La loi du 2 août 2002 prévoit que la CBFA collaborera étroitement avec la Banque nationale de Belgique sur les questions d'intérêt commun. Un protocole fixe les modalités de cette collaboration.

Sinds 1 januari 2004 is de CBFA ontstaan uit de integratie van de Controledienst voor de Verzekeringen in de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, de toezichtautoriteit die belast is met de controle op de Belgische financiële sector. De wet van 2 augustus 2002 bepaalt onder meer dat de CBFA nauw zal samenwerken met de Nationale Bank van België in alle materies van gemeenschappelijk belang en dat een protocol de modaliteiten van hun samenwerking zal bepalen.

A plusieurs reprises, le personnel de la CBFA et de la BNB a réclamé une concertation sur le statut et les conditions de travail à la CBFA. Or, l'arrêté royal du 17 septembre 2003 a été élaboré sans concertation préalable. De

Het personeel, vertegenwoordigd in de sociale overlegorganen van de CBFA en de Nationale Bank, heeft herhaaldelijk gevraagd het overleg op te starten, zeker inzake de aangelegenheden die een impact hebben op het statuut en op de werkomstandigheden van de personeelsleden van de CBFA.

In het koninklijk besluit van 17 september 2003, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 31 december 2003 blijkt thans dat door de minister een aantal beslissingen werden genomen die niet het voorwerp hebben uitgemaakt van overleg en waartoe bovendien door de wet van 2 augustus 2002 geen bevoegdheid werd toegekend aan de Koning.

Kan de minister toelichtingen geven bij de maatregelen die hij heeft genomen, en waarom dat gebeurde zonder dat het door de wet vastgelegde overleg plaatsvond?

Kan de minister ook toelichten in welke artikelen van de wet van 2 augustus 2002 hij meende de bevoegdheid te vinden tot het uitvaardigen van het koninklijk besluit van 17 september 2003?

11.02 **Hervé Jamar**, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, ma réponse comporte cinq pages très techniques. Je l'ai remise à M. Devlies. Si ce dernier est d'accord, je vous propose d'en rester là.

plus, selon la loi du 2 août 2002, le Roi n'était pas compétent pour les décisions contenues dans cet arrêté royal.

Le ministre peut-il donner une explication sur les mesures qu'il a prises? Pourquoi n'a-t-il pas prévu de concertation? Sur quels articles de la loi du 2 août 2002 se base-t-il pour justifier l'arrêté royal du 17 septembre 2003?

11.02 Staatssecretaris **Hervé Jamar**: Ik heb mijn antwoord, dat vijf pagina's beslaat en zeer technisch is, aan de heer Devlies bezorgd. Ik stel voor dat wij het daarbij laten.

11.03 **Carl Devlies** (CD&V): Ik kan daarmee akkoord gaan als het in het verslag van de vergadering wordt opgenomen. Dan zal ik het rapport doornemen en kijken of ik op die aangelegenheid nog moet terugkomen tijdens een volgende vergadering van de commissie.

De **voorzitter**: Hartelijk dank voor uw begrip.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.23 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.23 heures.*